2 Timoteo
Pablumi ishkay kaq kartanta kaĉhan Timoteuman

Apustul Pablo Roma pwiblupi prisu karmi, kay kartata Timoteuman iskribiran. Timoteuqa Éfeso pwiblupimi kaq kriyiq masinkunata Jesucristupaq yaĉhachiran. Pablutaqa, Jesucristupa shumaq rimayninta yaĉhachikur purishanraykumi, karguyjunkunaqa wanuchinanpaqna karanllapa. Manaraq wanuyarmi, kay kartata Timoteuman kaĉharan, tukuy imapi Tayta Dyus munashannulla kawsananpaq.

Pablumi saludakun

1-2 Kusala munashay wamray Timoteo, Taytanchik Dyusmi arnimanchikllapa tukuy tyimpupaq kawsayta. Chaymi kananqa pay munashannulla akramasha Jesucristupa apustulnin kar, rir chay washamanallapapaq nimashanchikllapata yaĉhachikunaypaq. Chaymi kay kartata iskribishuni. Chaqa Taytanchik Dyusta, chaynulla Amitunchik Jesucristutapis, mañakuni kusata llakipar tukuy imapi yanapashutin kusala shumaqta kawsanaykipaq nir.

Jesucristupaqqa amami pinqakurchu yaĉhachikushunllapa

3 Allita yarpuy, imanumi unay rukuyku-namapis Taytanchik Dyuslata sirbiqllapa nir.

Chaynullami nuqapis paylata sirbini. Chaymi ashwan paypa naypanpiqa mana ima mana allintapis rurasha yupaychu yarpuni. Chaynu karmi payman mañakurqa mana qunqashurchu tuta, unaq karmapis payji nir ima qampaqqa mana shaykuq mañakuni Dyusninchikmanqa.

4 Chaqa kusalatami yarpuni imanumi qamlata dijashutiyqa llakir waqaq kanki nir. Chaymi ashwan kananqa imanupis rikashuyta munani, qamwan kusalata aligriyanaypaq.

5 Chaqa imanutaq unaymaqa agwilayki Loida, chaynulla mamayki Eunicemaqa kusala chiqapta Amitunchiklapi kriyiqllapa, chaynullami qampis chiqapta kriyinki nir yaĉhani.

6 Chaymi kusalata rugashuni imanutaq nuqa makiyta anaykiman ĉhurar, Taytanchik Dyusman mañakutiy, payqa imata ruranaykipaq nishuran chaylapina yarpur, ama imamanta manchakur imachu mastana ruranaykipaq.

7 Chaqa Taytanchik Dyusqami yanapamashanchikllapa mana imamanta manchakur imachu kawsanallapapaq. Ashwanmi payqa pudirninwan yanapamashanchikllapa kaynu kawsanallapapaq: Llakipanakur, imatapis tantyakar rurar, tukuy mana allin kaqkunapimapis shachinakunallapapaq ima.

8 Chaymi nishaykipis: Amami pinqakunki imachu kusa allinla Amitunchik Jesucristupaq rimanaykipaqqa. Chaynulla amami pinqakunki imapischu Jesucristurayku nuqa prisu katiymapis. Ashwanmi Amitunchikpaq yaĉhachikushaykirayku qischashutinllapamapis, Taytanchik Dyus pudirninwan yana-

pashuyashanwan shachinakunki, tukuy chay
qischakaykunapiqa.
9 Chaqa allita yarpuy, manami nuqanchik
allinta rurashanchikraykuchu Dyusqa
washamashanchik. Ashwanmi pay
munamarninchik mana uchayjunpaqnachu
riqsir washamashanchikllapa, pay munashan-
nulana kawsanallapapaq. Piru chaynu
washamanallapapaqqa manami chayraqchu
payqa yarpusha. Ashwanmi Jesucristurayku
washamanallapapaqqa yarpushallana karan,
kay pachamapis manaraq kayatin imachu.
10 Chaymi Amitunchik Jesucristo kanan tukuy
nuqanchikkunapaq rurashanwan allitana intra-
chimanchikllapa imanumi payqa chiqapta muna-
manchikllapa nir. Chaqa payqami chaynu wa-
nur imaqa chay tukuy tyimpupaq wanunapaq
karan chaytaqa limpuna binsiran. Chaymi ash-
wan kananqa paypi kriyishaqa tukuy tyimpupaq
kawsaytana qumanchikllapa.
11 Chaqa Tayta Dyusmi nuqataqa tukuy kayku-
nata [mana Israel runakunata] parlanaypaq ni-
masha. Chaynullami paypa apustulnin, yaĉhar
yaĉhachikuqnin, paypa rimaqnin ima kanaypaq ni-
masha.
12 Chayraykumi chaynu yaĉhachikur imaqa
kusalata qischakayanimapis. Piru chaynu
qischakarmapis manami chayraykuqa
pinqakunichu. Chaqa nuqaqami allita
yaĉhani mayqanpimi kriyir kunfyakani
nirmapis. Chaynulla kunfyakanimi pay
imanupis pudirninwan imamantapis washamar
shumaqlata purichimayanqa maydiya chay

jwisyu diya ĉhamunankaman nir.
13 Chaynullami nishaykipis: Imanutaq nuqa
yaĉhachishuray, chaynullami qampis Jesucristupi
kriyiq kashaykinu allita yaĉhachikunki. Chaynami
ashwan maydiyapis Jesucristupaq llakir imana
kawsanki.
14 Chaynullapismi Santu Ispiritu nuqanchikpi
kawsar yanapamashanchiknulla, allita kwintata
qukar karanlata yaĉhachikunki, imanutaq
yaĉhachikunaykipaq nishushaynulla.
15 Chaqa allita yaĉhashaykinumi, tukuyla
Asia pwiblumanta kriyiq masinchikkunaqa
nuqalatana dijamar, manana kwintachamaran-
llapanachu. Chaynullami ukninchik Figeluwan,
Hermogenesmapis dijamaranllapa.
16 Piru Amitunchik Jesucristumi Onesiforupa
ayllunta llakipanqa. Chaqa paymi ayka kuti
nuqataqa kusalata animachir aligriyachimaran.
Chaynulla nuqa prisu katiymapis, manami payqa
nuqamantaqa pinqakuranchu.
17 Ashwanmi Roma pwibluman ĉhashannu,
mana shaykuq maskamaran. Chaymantami
tarimaran.
18 Chaynullami qamqa allita yaĉhankipis iman-
umi kusata payqa Éfeso pwiblupi yanapama-
ranchikllapa nirmapis. Chaymi ashwan chay
jwisyu diya ĉhamutinqa Amitunchik Jesucristuqa
kusalata llakipar washanqa.

2

Jesucristupa allinla suldadunna kayllapa

1 Nataq qam wamray Timoteo, Jesucristumi
kusala allin kar tukuy imapi yanapashuyan.

Chaymi ashwan qamqa kusalata shachinakur imatapis payllapaq ruray.

2 Chaqa qam pullay kashaykiraykumi yaĉhanki, imanumi achka runakunata Jesucristupaq yaĉhachiray nirmapis. Chaymi paykunaqa nuqapaqqa tistigukuna yupayna, chiqaptami yaĉhachikuray nir. Chay-ari qampis, chay yaĉhachishushaytaqa kaynu kaq runakunata yaĉhachiy: Karanlata ruraqkunata, yaĉhachikuyta puytiqkunata ima. Chaynami paykunapis ukkunatana yaĉhachinanllapapaq.

3 Chaynullami nishaykipis: Jesucristupi kriyishaykirayku qischashutinllapaqa shachinakuy uk kusala allin suldadu yupay, ama kwashayar imachu.

4 Chaqa yaĉhashanchiknu, uk suldadu sirbikuqqami, chay mantaqnin nishanlata ruran, manami yanqa wakin mana sirbikuq runakuna munashantachu ruran.

5 Chaynullami pasan uk pukllaqwanpis. Chaqa uk pukllaqqami imanu imanu pukllananpaq kaqkunata allita kasur pukllayta ministin. Nataq mana kasur sunsunulla pukllarqami, mana imatapis ganayta puytinchu.

6 Chaynullami uk tarpukuqpis puntataqa kusalata trabajaytaraq ministin. Chaymantaraqmi kusa aligrila kusichakuytaqa puytin.

7 Chaymi kay kumparasyunkunapaq imanutaq kanqa nir yarpupakur intrakanatkiqa, Amitunchik Jesucristumi allita intrachishunqa tukuy kaykunapaqqa.

8 Allita yarpuyllapa: Imanutaq nuqa yaĉhachikushaynu Jesucristo wanur kawsamusha

chayqami, unay gubyirnu Davidpa ayllunmanta karan.

9 Chaymi chaynu nir ima Jesucristupaq yaĉhachikushayrayku, kusalata qischamatinllapamapis shachinakuni. Chaynulla uk wanuchikuqta yupay kadinakunawan ima watar qischamanllapa. Piru chaynumapismi, Taytanchik Dyuspa rimayninta-shuypaqa mana imanu wataymatapis puytinllapachu.

10 Chayraykumi nuqaqa kusalata qischakarmapis shachinakuni, Taytanchik Dyus akrashankunata animachinaypaq. Chaynuqami Jesucristupi masta kriyir, washakarna rir paywan tukuy tyimpupaqna kawsananllapapaq chay kusa shumaq mantakuyninlapina.

11 Chaymi allita intrakayllapa kay chiqap kaqpaq nishanllapakunata. Chaqa ninmi:

Jesucristurayku wanurqashi,
payllapaq kawsamuyashunllapa.
12 Chaynulla qischakar shachinakurqashi,
maydiyaqa Amitunchikwanna mantakuyashunllapa.
Piru nuqanchikkuna, payta mana riqsinichu nishaqa,
paypis mana riqsishunichu nimashun.
13 Chaynulla nuqanchikkuna payta sirbiyar, imanupi disanimakushamapis,
payqa mana dijamayninchikta puytinchu.
Chaqa pay kusalata munamanchikllapa nir arnimashanchikllapana karqa,
manami qashan niyta puytinchu mananami munashunillapachu niytaqa.

Dyuspa allinla trabajadurninkunana kashunllapa

14 Kriyiq masiy Timoteo, wakin kriyiq masinchikkunapaq yarpur, Tayta Dyuspa shutinlapi kutir kutir willay amana paykunapura willanakur imanachu kawsananllapapaq. Chaqa chaynu willanakur ima kawsayqami mana allinchu. Ashwanmi chaynu saqrata willanakur imaqa chay uyakumaqninchikkunata animachinamantaqa limpu pantachinchikllapa.

15 Chaymi ashwan imanullapis Dyusninchik munashannula chiqap nishanlata yaĉhachikuy. Chaynuqami Dyusninchikpa naypanmanqa qimikanki kusa allinla trabajadur yupayna, mana imapaq pinqakur imanachu. Chaymi ashwan Dyusninchikqa nishunqa: “Kusa allintami rurashayki” nir.

16 Chaynulla amami kay pachapi yanqalla mana allinkunata rimanllapa chaykunataqa rimankichu. Chaqa chaynuta rimaqkunaqami waran waranqa, kusa mana allin kaqkunata ruraqna ĉhurakanllapa.

17 Chaymi chay rimar yaĉhachikushankunaqa wakta kayta shikwakan imanutaq uk qiri qishaymaqa wakta, kayta inkunar ismur rin chay yupay. Chaymi ashwan chay Himeneuwan, Filetutapis chaynulla pasasha.

18 Chaqa paykunaqami Dyusninchik nishanmanta kusala ukman mana allinta yaĉhachikur ninllapa: “Michka wakinkuna kawsamusha katinmapis, kananqa manana kawsamunqallapanachu” nir. Chaynu nir yaĉhachikurmi wakinninchikkunataqa,

kriyishanmantaqa limpu pantachishallapa.
19 Piru chaynu katinmapis nuqanchikkunaqa
kriyishanchikllapanulla shachinakushunllapa.
Chaqa payqami chay kriyishanchikllapapiqa
uk simintu allita ĉhurakasha yupay. Chaymi
chay simintullapi iskribikashaqa nin: “Ami-
tunchikqami tukuyla paypa kaqninkunataqa
allita riqsin” Chaynullami ninpis: “Tukuy
paylapi kriyir aduraqkunaqashi, chay mana allin
kaqkunamantaqa chiqanchakashunllapa” nir.
20 Yaĉhashanchikllapanu, chay kusa imayjun
runakunapa wasinpiqa matinkunamapis
manami urulamanta, platalamantachu kan.
Ashwanmi qirumanta, napa allpamanta
rurakasha ima kan. Piru tukuy kaykunaqa
manami chay kutillaqa sirbiyta puytinchu.
Ashwanmi chay kusa ĉhaniyjun chaykunaqa,
wasinllapaman kusa runa nishakuna ĉhatin sirbir
qarananlapaq sirbin. Nataq chay mana yaqqa
ĉhaniyjun kaqkuna-shuypaqami mana.
21 Chaymi nishayki: Mayqanpis chay kriyishan-
nulla maydiyapis shachinakur, manana mana
allinkunata ruraqkunaqami, uk kusala shumaq
kupa urumanta rurakasha yupayna kanqa nir.
Chaynu karqami, Amitunchikpaqqa kusala sir-
biqnin karna, tukuy imatapis allinkunalata ru-
raqkunana kanqallapa.
22 Kriyiq masiy Timoteo, yaĉhashanchiknumi
musu karllaraqqa das imakunata yarpur rurar
das uchakushana rikarinchik. Chaymi qamtapis
musu kashaykirayku chaynu pasashuyanman nir
yarpur nishuni, amana chaynu tukunaykipaq nir.
Ashwanmi kriyishaykirayku, imatapis karanlata

rurar, llakipanakur ima shumaqlata kawsayllapa
tukuy shunqunwan Amitunchikpi allita kriyir
paylata aduraqkunawan pulla.
23 Chayraykumi chay illaqmanta imalapaq
willanakuqkunamanqa, ama imalapaqpis yaka-
pakankilamapischu. Chaqa allita yaĉhashaykinu,
mayqanpis chaynu willanakuyarqami,
piñachinakur maqanakunllapana.
24 Chaqa Amitunchik Jesucristupa sir-
biqninkunaqami, mana imapaq willanakur ima
kawsananpaqnachu. Ashwanmi mayqanwan
willanakunamantaqa kaynu kanqallapa:
Tukuywan kusala allin, listuna wakinkunata
yaĉhachinanpaq, chaynulla amami das piñakuq
imachu kanqallapapis.
25 Piru chaynu yaĉhachikurqami chay mana in-
trakaqkunataqa yaĉhachishun llakipar ima, ama
kusa kani ima nirchu. Chaynuqami rurashun
Dyus munatinqa tukuy uchankunata dijar chay
chiqap kaqlata kasur kawsanman nir yarpur.
26 Chaynuqami paykunapis kwintata qukanqal-
lapa: Dyablupa makinpi kar munashanta ru-
rayasha kanillapa nir. Chaynami imanullapis al-
sakar chay dyablu prisu purichir imuraspis pay
munashanta rurachiyashanmantaqa washakan-
qallapa.

3

Jwisyu diya shipchamutinqami kusala ukmanta tukunqallapa

1 Chaynulla kriyiq masiy, kaytapismi
allita intrakanaykita munani. Chaqa jwisyu

diya ĉhamunanpaq shipchana katinqami, kay pachapiqa mana yaĉhakuypaqnachu kanqa nir.
2 Chaymi chay tyimpuqa runakunaqa pay munashanlata rurar, ashwan kusala qillayniyjun ima kaylata munanqallapa. Chaynulla kusa kani ima nir alabakar, Taytanchik Dyuspaqmapis kusala mana allinta rimaq kanqallapa. Chaymi ashwan taytanllapata imamapis mana kasunqallapanachu. Chaynulla chay kriyishanllapamatapis mana kwintachar imachu, ashwan kusalata imatapis musyarlla kawsanqallapa.
3 Chaynulla chay runakunaqami, mayqantapis mana llakipar imachu tukuylawan kusalata piñakur ima mana shunqukaylamatapis yaĉhanqallapachu. Chaymi ashwan mana kashanmanta ukkunata uchachar, mana tantyakar, kusala saqra mana allinkunata tukunqallapa. Chaynu karmi tukuy allin kaqtaqa kusalata ĉhiqninqallapa.
4 Chaymi paykunaqa ukninkunapaq imalatapis dasna ukkunata parlanqallapa. Chaynulla kusala marraju imami chay runakunaqa kanqa. Chaynu karmi, kusa kani nir munashanlata rurar, Dyusninchiktaqa mana kwintachanqallapanachu.
5 Paykunaqami Amitunchikpi chiqapta kriyiq yupay tukunqallapa. Piru chaynu kusala mana allinta rurar kawsayashanwanmi intrachimashunllapa mana chiqap kriyiqkunachu nir.

Chaymi nishaykillapa: Amami chaynu runakunawanqa imalapaqpis piĉhunakunkillapalamapischu nir.
6 Chaqa chay runakunaqami chay kusala uchayjun warmikuna ukta ukta yarpuqkunapa

wasinman yaykur ingañanqallapa. Chaqa chay warmikunaqami mana uklapi kriyiq kar, imata nitinllapapis uyakur munashanlata rurar kawsanqallapa.

7 Chaymi chay warmikunaqa imata nitinllapapis kusalata yaĉhakuyta kamanqallapa. Piru chaynu karmapismi chay chiqap allinla kaqpaqqa mana intrakayta puytinqallapachu.

8 Chaqa imanutaq unaymaqa chay ishkay brujukuna Janeswan Jambresmaqa, Moisesta kusalata ĉhiqniranllapa, chaynumi chay runakunapis, chiqap allinla kaqtaqa kusalata ĉhiqninqallapa. Chaqa chay runakunaqami mana allin yarpuyniyjunnachu kanqallapa. Chaynu karmi Tayta Dyuspi kriyinanpaq chaymatapis manana kwintacharnachu kawsanqallapa.

9 Piru chaynu rurarllapamapismi, mana masqa imatapis rurayta puytinqallapanachu. Chaqa tukuylami kwintata qukanqallapa, wakkunaqa yaru runakuna, imanutaq chay ishkay runakuna Moisespa kuntran tikrakaran chaykuna yupaylla nir.

Pablumi Timoteuta willan imanu kananpaq nir

10 Piru ukniy Timoteo, qamqami allita yaĉhanki nuqa imanu yaĉhachikuni, imanu kawsani nirmapis. Chaynullami yaĉhankipis imanu allin kaqlata ruranaypaq yarpuni, imanu allita Amitunchikpi kriyini nir. Chaqa qamqami allita rikashayki ima katinpis mana das piñakushayta, wakinkunata llakipashayta, chaynulla ima katinpis kusalata shachinakuni ima nir.

11 Chaynullami yaĉhanki imanumi maylawpi
purishaypipis kusalata qischakaray nir. Chaynul-
lami ashwan yaĉhankipis Antioquía, Iconio, Lis-
tra pwiblukunapi ima imanachimananllapapaq
ikiypi puriranllapa nir. Chaypiqa yaĉhashaykinu
kusalata qischakaray. Piru Amitunchikmi tukuy
chaykunamantaqa washamaran.
12 Chaqa chiqaptami Jesucristupi tukuyla kriyir,
pay munashannu kawsaqkunaqa, kusalata qis-
chakanapaq ima kanchikllapa.
13 Piru chay mana allinta ruraqkuna, chay llul-
lakuqkunaqami, waran waranqa limpu imanan-
qallapa. Chaqa ukkunata llullachishannu, payku-
natapis ukkuna llullachir limpu imanachinqal-
lapa.
14 Piru qam-shuypaqami kriyiq masiy Timoteo,
chay kriyishaykinulla maydiyapis shachinakuy.
Chaqa qamqami chay chiqap kaqpi kriyishaykip-
iqa kusalata kunfyakanki. Chaynulla yaĉhankipis
mayqanmi chay chiqap kaqpaqqa yaĉhachishuran
nirmapis.
15 Chaqa allita yarpuy, qamqami
takshaykimanta-pacha Dyus nitin
iskribikashakunataqa yaĉhakushayki nir.
Chaymi chay yaĉhakushaykiqa, allita yanapashur
shumaqlata purichishur ima, intrachishuyan
Jesucristupi kriyishaykiraykulami washakayanki
kanqa nir.
16 Chaqa Dyus nitin tukuy iskribikashanku-
nataqami Dyusqa paylla nitin iskribiranllapa.
Chaynu karmi kusala shumaqta yaĉhachimanchik,
mana shumaq kawsasha byinninchikpaq willa-
manchik, mana allinta rurayasha kaynu ruray ni-

manchik. Chaynulla imatapis karanlata rurana-
paq ima yaĉhachimanchik.
17 Chaymi mayqanpis Dyusninchikpa
kaqninkunaqa pay nitin iskribikashakunata
allita intrakashanrayku imuraspis allinta
rurananlapaqna kayanqallapa.

4

Dyusninchiklapaqmi parlakunki

1 Allitami intrakay, Jesucristumi maydiyaqa
mantakuq shamur tukuyla kawsaqkunata,
chaynulla wanusha kaqkunamatapis allita rikar
yaĉhanqa. Chaymi kananqa Taytanchik Dyuspa,
chaynulla Amitunchik Jesucristupa naypanpi
kusalata rugar nishayki:
2 Rir, Dyusninchikpa rimayninta imuraslapis
yaĉhachikunaykipaq. Chaymi ima katin, mana ima
katinmapis imanullapis yaĉhachikuyta kamay in-
trakananllapapaq. Chaynuqami runakuna mana
allinpi katinmapis nanaq nanaq willay, intrachiy,
animachiy ima, kusa shumaqlata willar.
3 Chaqa ĉhamunqami uk tyimpu, chay
tyimpupiqami mana mayqanpis uyakuyta
munanqachu Dyusninchikpa shumaq
rimayninkunataqa. Ashwanmi chay
tyimpupiqa runakunaqa ukman ukman
imakunata yaĉhakuyta munanqallapa. Chaymi
maskanqallapa achka ukman yaĉhachikuq
runakunata. Chayna yanqa mana sirbiq
uyakunayashanllapakunata yaĉhachitin, paykuna
munashannullana uyakur kawsanllapa.

4 Chaymi ashwan chay runakunaqa chiqap
kaqta mana kwintacharnachu, chay yanqa kwin-
tukunalatana uyakur kasurna kawsanqallapa.
5 Piru qam-shuypaqami ukniy Timoteo,
kriyishaykirayku qischakay ima katinpis
allin kaqlapi yarpur shachinakunki. Chaymi
ashwan Amitunchikpaq yaĉhachikutki kriyir
washakananllapapaq nir willashushanlata
yaĉhachikunki. Chaynulla tukuy imata
ruranaykipaq Amitunchik nishushantaqami
karanlata ruranki.
6 Chaymi nishayki: Nuqapaqqami mana
maychu wanur rir Amitunchikwanna
kanaypaqqa. Chaymi ashwan wanurqa,
Dyusninchikpaqqa uk ufrindita yupayna paypa
naypanmanqa qimikayashaq.
7 Chaqa nuqaqami uk maqanakuq yupay
kusalata shachinakusha kani allinlata
yaĉhachikurqa. Chaymi ashwan tukuyla imata
ruranaypaq kaqtaqa kananqa tukchishana kani,
Amitunchik munashannula rurar ima.
8 Chaymi kananqa ashwan yarakuyani,
imatapis karanlata rikar yaĉhaq jwis Amitunchik
kurunayta qumananpaq diya ĉhamunanlatana.
Piru manami nuqalatachu qumayanqa
chay kurunataqa, ashwanmi wakinpis allita
kriyir kusalata llakir ima pay shamunanpaq
yaraqkunatapis quyanqa.

Pablumi Timoteuta rugan watukunanpaq

9 Kananqami kriyiq masiy Timoteo,
yaqqa nuqalana kashayrayku kusalata
rugashuni ama tardakurchu imanupis shamur
watukumanaykipaq.

10 Chaqa kriyiq masinchik Crescentimi risha
Galacia lugarman. Chaynulla kriyiq masinchik
Tito-shuypaqa risha Dalmacia lugarman. Chaymi
paykunaqa mana pullaynachu. Piru Demas-
shuypaqami kriyishanmantaqa kay pachamanta
kaq imankunalapaq masta llakiq kar, mana
pullay kayta munar dijamar risha Tesalónica
pwibluman.
11 Nataq ukninchikllapa Lucaslami kaypi
nuqawan kidasha. Chaymi rugashayki chay
ukninchik Marcosta imanupis maskar apapa-
manaykipaq. Chaqa payqami yaĉhachikutiyqa
kusalata yanapamayanqa pullay karqa.
12 Chaqa Tiquicupismi mana pullaynachu Éfeso
pwibluman kaĉhashayrayku.
13 Chaymi qam shamurqa, Troas pwiblupi ukn-
inchik Carpupa wasinpi rakta atun raĉhpayta di-
jasha kani, chayta apamunki. Chaynullami apa-
munkipis papilmanta pillukaq libruykunata. Piru
mastaqami ministini chay qaramanta libruyku-
nata yaĉhachikunaypaqqa. Chaymi chaytapis apa-
pamanki.
14 Chaymi nishayki: Chay runa Alejandro shu-
tiq, chay jyirrukunata rupachir imakunata ru-
raqmi, nuqawan kusala mana allinta tukusha.
Chaymi nini: Amitunchikmi paytaqa allita rikar
yaĉhanqa imata rurashannulla nir.
15 Chayraykumi qampis chay runitu-
mantaqa kusalata kuytakanki. Chaqa
payqami nuqanchikkuna Amitunchikpaq
yaĉhachikuyanchikllapa chaypaqqa kuntran
tikrakasha kar, kusala mana allinkunata rimar
ima purin.

16 Chaymi nishayki: Nuqa puntata Roma pwiblupi kar, karguyjunkuna qayachimatin ritiyqami, mana mayqan ukninchikkunapis pullayqa riranchu yanapamaqqa. Chaymi ashwan nuqala riray. Chaypaqqami Tayta Dyusta mañani ama chay ukninchikkunata mana allinta ruranapaq nir.
17 Piru chaynu ukninchikkuna nuqalata dijamatinllapamapismi, Amitunchikqa nuqawan kar, kusalata jwirsayta qur yanapamaran. Chaynami ashwan nuqaqa imanu kriyirmi washakayanqallapa nir ima kusalata yaĉhachikuray. Chaynu yaĉhachikutiymi chaypi kaq mana kriyiq runakunaqa tukuyla uyakumaranllapa. Chaymi chaynu karguyjunkunapa naypanpi karqami, uk liyunpa shiminpi yupayna karay. Piru Amitunchik Jesucristumi washamaran.
18 Chaynullami maydiyapis tukuy mana allin kaqkunamanta washamanqa. Chaymi ashwan kusala shumaq mantakuyashanmanna apar pullakumanqa. Chayraykumi ¡paylata tukuy tyimpupaq alabashunllapa! ¡Chaynumi kanqa!

Pablumi tukukananta saludan

19 Chaymi saludapamanki ukninchik Priscata, Aquilata, chaynulla ukninchik Onesiforutapis tukuy aylluntinta.
20 Erastuqami, Corinto pwiblupi kidasha. Nataq Trofimuta-shuypaqami, qishaqta Mileto pwiblupi dijaray.
21 Chaymi nishayki: Imanullapismi manapis chay qasay tyimpu kashanllami shamuyta kamanki. Saludutami kaĉhamun qampaq chay ukninchikkuna Eubulo, Pudente, Lino,

Claudia, chaynulla tukuyla kaypi wakin kriyiq
masinchikkunapis.
22 Chaynulla Amitunchik Jesucristumi qamwan
imuraslapis kanqa. Chaymi mañakuni Taytanchik
Dyus tukuyla qamkunata llakipar tukuy imapi
yanapashunanllapapaq nir.
Chaynumi kanqa.

Mushuq Testamento
New Testament in Quechua, Lambayeque
(PE:quf:Quechua, Lambayeque)

copyright © 2008 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Quechua, Lambayeque

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Quechua, Lambayeque [quf], Peru

Copyright Information

© 2008, Bible League International. All rights reserved.
This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.
You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.
You do not sell this work for a profit.
You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Quechua, Lambayeque

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.
This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.
You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.
You do not sell this work for a profit.
You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 1 Oct 2024 from source files dated 30 Dec 2021
05704580-9dc6-511f-8a91-aead14f3eb5a